

Bibliography

- Alwi, Hasan et al. (2010). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Baker, Mona. (1992). *In Other Words, A Course Book of Translation*. New York: Routledge.
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Cintas, Jorge Diaz and Remael, Aline. (2014). *Audiovisual Translation: Subtitling*. New York: Routledge.
- Frank, Marcella. (1972). *Modern English*. New Jersey: Prentice-Hall.
- Huddleston, R. (1984). *Introduction to The English Grammar*. New York: Cambridge University Press.
- Kothari, C.R. (1985). *Research Methodology*. New Delhi: New Age International Limited.
- Larson, M. L. (1984). *Meaning Based Translation, A Guide to Cross-Language Equivalent*. University Press of America.
- Newmark, Peter. (2008). *Approaches to Translation*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Express.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. New York: Longman.
- Sutopo, Anam. (2014). *Terjemahan dan Penerjemahan dalam Lintas Pemahaman*. Sukoharjo: CV. Jasmine.

Virtual References

- Akbari, Monireh. (2012). Structural Shifts in Translation of Children's Literature, *International Journal of Linguistics*, 4(2), 576-594. Retrieved from <http://www.macrothink.org/journal/index.php/ijl/article/download/1911/pdf> on June, 3 2017.
- Arlita, Sylvia Indah, (2015), A Translation Analysis of Verb Phrase in *Divergent* Novel by Anggun Prameswari, degree of bachelor thesis, Muhammadiyah University of Surakarta, Surakarta. Retrieved from <http://eprints.ums.ac.id/38758/1/publication%20article.pdf> on June, 3 2017.
- Cambridge Dictionary*. (2017). Retrieved 10 5, 2017, from Cambridge Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org/british-grammar/about-verbs/verb-phrases>
- Cambridge Dictionary*. (2017). Retrieved 10 20, 2017, from dictionary.cambridge.org: <https://dictionary.cambridge.org/british-grammar/adverb-phrases>

- English Grammar*. (2013, 8 27). Retrieved 10 20, 2017, from English Grammar: <https://www.englishgrammar.org/adjective-phrase/>
- Dewi, Mutiar Fitri. (2014). The Equivalence and Shift in the Indonesian Translation of English Adjective Phrases, *Research on Humanities and Social Sciences*, 4(11), 109-113. Retrieved from <http://www.iiste.org/journals/index.php/rhss/article/download/13273/13587> on June, 3 2017.
- Herman. (2014). Category Shifts in the English Translation of Harry Potter and the Philosopher's Stone Movie Subtitle into Indonesian (An Applied Linguistic Study), *Journal of Humanities and Social Science*, 19(12), 31-38. Retrieved from <http://iosrjournals.org/iosr-jhss/papers/vol19-issue12/version-5/F0191253138.pdf> on June, 3 2017.
- Kurniawan, Eksa Fredi, (2015), A Translation Shift Analysis of Verb Phrase in *Hunger Games (Catching Fire)* Subtitling by Erick Jiwono, degree of bachelor thesis, Muhammadiyah University of Surakarta, Surakarta. Retrieved from <http://eprints.ums.ac.id/38758/1/publication%article.pdf> on June, 3 2017.
- Matasovic, Ranko. (2009). "Comparative and Historical Linguistics". Retrieved from: <https://www.eolss.net/Sample-Chapters/C04/E6--20B-05-00.pdf> October 26, 2017
- Nery, Caryn. (2008). *An Introduction to Phrasal Verbs*. Retrieved from http://unienglish.curtin.edu.au/local/docs/V_phrasalverbs1.pdf on June, 3 2017.
- Nordquist, R. (2017, 4 3). *ThoughtCo.com*. Retrieved 10 20, 2017, from thoughtco.com: <https://www.thoughtco.com/verb-phrase-1692591>
- Panou, Despoina. (2014). Equivalence in Translation Theories: A Critical Evaluation, *Theory and Practice in Language Studies*, 3(1), 1-6. Retrieved from <http://www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol03/01/01.pdf> on June, 3 2017.
- Simmons, Robin L. (n.d). "Verb Phrases". Retrieved from <http://www.chompchomp.com/terms/verbphrase.htm> on October 25, 2017
- Webster, M. (2017). *Merriam Webster*. Retrieved 11 10, 2017, from Merriam Webster: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/temporality>
- Zulifa, Fitria Ulfa, (2013), A Subtitling Analysis on Phrasal Verb in *Help* Movie by by Tate Taylor, degree of bachelor thesis, Muhammadiyah University of Surakarta, Surakarta. Retrieved from http://eprints.ums.ac.id/24848/14/02_journal_publication_.pdf on June, 3 2017.
- "Verb Phrases". (n.d). Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org/british-grammar/about-verbs/verb-phrases> on October 25, 2017